



INSCRIPTION D'HIVER / WINTER REGISTRATION 2017-2018 ACADÉMIE - ACADEMY

Programme de développement d'hiver pour nos plus jeunes joueurs. Ce programme offre des possibilités à un jeune âge d'apprendre les éléments de base du soccer qui est dirigé par le directeur technique et l'équipe technique.
Winter Development Program for our youngest players. It provides early opportunities for children to learn basic soccer elements. It is run by the Technical Director and the Technical Team.

Coût : 100\$ par membre*

*Frais additionnel de \$30 (applicable seulement aux joueurs non affiliés avec la FSQ)
*Frais additionnel de \$25 (non-résident de la ville de Pointe-Claire)
*Frais additionnel de \$20 (inscription après le 10 septembre 2017)

Cost: 100\$ per member*

*Additional fees of \$30 (applicable only to players non-affiliated with the FSQ)
*Additional fees of \$25 (non-resident of the city of Pointe-Claire)
*Additional fees of \$20 (registration after September 10, 2017)

Quand : Les vendredis - commence soit le 27 octobre ou le 3 novembre 2017*

*Les dates se retrouveront sur le site www.soccerpointeclair.com

When: Fridays - Starts either on October 27 or November 3rd*

*Dates will be on the club website www.soccerpointeclair.com

Où : École Secondaire Lindsay Place (111 Broadview, Pointe-Claire)

Where: Lindsay Place High School (111 Broadview, Pointe-Claire)

Durée : Séance de 55 minutes -12 sessions minimum

Duration: 55 minute sessions - 12 sessions minimum

Groupes d'âge (selon catégories pour 2018 ci-dessous) :

MU5 et MU6 – 18h à 19h – Gymnase du BAS

MU7 et MU8 – 19h à 20h – Gymnase du BAS

FU5, FU6, FU7 et FU8 – 18h à 19h – Gymnase du HAUT

* Possibilité de jumeler des groupes selon le nombre d'inscription
* Possibilité d'annulation de séance fait par l'école. Voir site Internet pour changement

Age Groups (based on 2018 categories below):

MU5 and MU6 – 6pm to 7pm – LOWER gym

MU7 and MU8 – 7pm to 8pm – LOWER gym

FU5, FU6, FU7 and FU8 – 6pm to 7pm – UPPER gym

* Possibility of combining age groups depending on number of registrations
* Possibility of cancellation by the school. See website for updates

Méthode d'inscription :

Compléter le formulaire d'inscription ci-bas

Apporter le formulaire complété au bureau de Terra Cotta*

Le paiement peut se faire par Carte de Crédit, comptant ou par chèque fait à l'ordre de ASAPC ou PCASA (pas d'exception)

*Heures d'ouverture du bureau:
Lundi et mercredi: 13h - 15h (fermé la Fête du Travail)
Mercredi: 19h - 21h

Method of Registration:

Complete the registration form below

Bring the completed form to the Terra Cotta office*

Payment can be made by Credit Card, Cash or Cheque payable to ASAPC or PCASA (no exception)

*Office hours:
Monday and Wednesday: 1pm - 3pm (closed on Labour Day)
Wednesday: 7pm - 9pm

INSCRIPTION ACADÉMIE 2017-2018 / ACADEMY REGISTRATION 2017-2018

Nom/Name : _____

Catégorie/Category (2018) :

MU05 (2013) MU06 (2012) MU07 (2011) MU08 (2010)

FU05 (2013) FU06 (2012) FU07 (2011) FU08 (2010)

Date de naissance/Date of Birth : ____/____/____

Nom d'un parent/Parent's name : _____

Adresse/Address : _____

Ville/City : _____

Code Postal/Postal Code : _____

Courriel/Email : _____

Tel.Maison/Home : (____)____-____

Cell. : (____)____-____

RÉSERVÉ À L'ASAPC / RESERVED FOR PCASA

PASSPORT # _____

DATE OF VALIDATION: _____

____ **CASH (RECEIPT # _____)** ____ **CHEQUE** ____ **CREDIT (VISA / MC)**